



## To Make Up Economic Belt In East Part of Northeast China

► By Xia Zhi

In this autumn, the Second Forum of Making up the Economic Belt in Eastern Part of Northeast China was held in Dandong city, Liaoning province. Present at the forum were 13 members respectively from cities of Tonghua, Baishan, Yanji, Jilin, Mudanjiang, Qitaihe, Jixi, Hegang, Jiamusi, Shuangyashan, Fushun, Benxi, and Dandong. The economic belt, a base of foodstuff, coal, charcoal, lumber and steel, covers an area of 220000 square kilometers with a population over 20 million.

During the two-day forum, the Secretary-General Conference for Making up the Economic Belt in Eastern Part of Northeast China, the Conference for Regional Economic Cooperation among the Business Associations in Eastern Part of Northeast China, and the Exhibition for Economic Cooperation between Dandong and Other Cities in Eastern Part of Northeast China, were also held successfully.

The Dandong Port is located in the northeastern part of Liaodong Peninsula and is an international trading port at the north end along the coastal line of China. Its throughput capacity can reach 15 million tons a year. To the present, it has opened sea routes to more than 50 countries including Japan, the DPR Korea, the Republic of Korea, and Russia. In the coming five years, Dandong Port will invest 8600 million Yuan (RMB) to build or

enlarge the port, thus to 2010, the throughput will get to 60 million tons and one million standard containers a year.

On behalf of the Liaoning provincial Party committee, Jiao Li, director of the Information Department of the CPC Liaoning Committee, expressed an ovation to the guests from 13 cities. He said that the forum supplied an opportunity for the cities in the eastern part of northeast China to make economic cooperation. We should strengthen our cooperation in order to speed up the construction and promote the rejuvenation of the old industrial base in Northeast China. We should strengthen the cooperation between enterprises, promote the reorganization of industry, and mainly make cooperation in fund, talents and environmental protection.

Zhu Shaoyi, secretary of Dandong city Party committee, said at the forum that it was urgent for us to speed up and promote the cooperation in the Economic Belt in Eastern Part of Northeast China. Dandong will make a close cooperation with other 12 cities with high-effective service and much preferential policies. Dandong, as an opening port to the outside world, will play an important role in the Economic Belt in Eastern Part of Northeast China.

这里是世界第一只鸟儿飞起的地方，这里有1.2亿年前的古生物化石，这里有汉代的悬空古刹，这里有北方惟一的摩崖石窟，这里有世界最大的泥塑佛像群……

# 义县

## 2200 年的积淀与传承

► 徐 亮

10月11日，44万义县人民与八方宾朋共同庆祝义县建县2200周年，为义县的沧桑历史庆典。

义县位于辽宁西部辽河下游，大凌河畔，幅员2476平方公里，是出塞入关的交通要道。公元前195年，汉高祖刘邦麾下的大将周勃，在这片土地上宣布建立交黎县。随着历史发展，被燕、辽、金等朝代改为昌黎、燕郡、宜州等，勿吉、鲜卑、契丹、女真等多个民族在这里生息繁衍。这里走出过明朝户部给事中贺钦，清代闽浙总督李鹤年，以“五康书画”蜚

声中外的古文学家、书法家大康等一代名人志士。

勤劳勇敢的人民在义县这片土地上创造出辉煌灿烂的文化，至今还保存着建于汉代的宝林楼古刹，北魏年间（公元499年）建造的万佛堂石窟，辽开泰九年（公元1020年）修建的奉国寺。特别是近年出土的古生物化石更是令世人惊叹：翼龙胚胎化石的出土填补了世界的空白，中华神州鸟是世界第一只会飞的恐龙，这里是真正意义上的“世界第一只鸟儿飞起的地方”。







广胜寺塔，建于辽开泰年间（公元1020年），是北方诸多辽塔始建年代久远且保存完好的古塔之一，辽宁省级文物保护单位  
Guangshengsi Pagoda set up in 1020 is the protected unit in Liaoning.

著名的辽沈战役在义县打响第一枪，解放战争中牺牲在战场上的中国人民解放军最高将领、“东野”炮兵司令员朱瑞将军和1000多名人民解放军将士的英灵长眠这里。新中国成立后，义县人民踏着先烈的足迹，建设家乡，谋求富裕，志在发展。

改革开放以来，在辽宁省、锦州市扶贫单位和相关部门的大力支持下，义县人民立足于资源、产业、产品优势，将义县的发展置身于东北老工业基地振兴和锦州湾整体开发的大背景之下，充分利用国家加快辽西北地区开发的政策优势，提出了“工业强县、农业富县、旅游名县、和谐兴县”的发展战略，强力推进经济总量的扩充，实现具有义县特色的经济发展格局。构筑起以制造业、农副产品加工业、医药化工业、矿产品精深加工业和金属冶炼业为主的工业体系；以“林果、畜牧、棚菜、制种”四大支柱产业的农业体系，义县是中国闻名的玉米育种基地县，国家三北造林重点县，秸秆养羊基地县；以奉国寺、万佛堂、宝林楼、老爷岭、大凌河漂流等旅游景区为主体的旅游产业。

2200年，光阴似箭，2200年，文明积淀，义县人民以“敬业、协作、拼搏、奉献、务实”的精神传承着悠久厚重的历史，建设着和谐美好的家园。



万佛堂石窟弥勒造像  
The Laughing Buddha in the Wanfo-Hall Grotto.



竹马舞表演。辽风古韵的竹马、旱船舞已列入辽宁省省级非物质文化遗产名录，全称为“义县社火”，现正申报国家级非物质文化遗产  
The Bamboo-Horse Dancing belongs to the nonmaterial cultural heritage of Liaoning province.

# Yi County Has A History Just 2200 Years

► By Xu Liang

On October 11, 2006, all the people of Yi County and guests from all over the world gathered together in the county to celebrate the founding of the county for 2200 years.

Yi County, located at the foot of Lushan Mountains in western part of Liaoning Province, covers an area of 2476 square kilometers. The county is a place where the first bird on earth flies into the sky. People will see the fossil of ancient biology before 120 million years, the ancient hanging temple, the grotto on cliff, and the biggest earth figures of Buddha in the world.

The first shooting in the Liao-Shen Campaign started in this county, during which General Zhu Rui, commander of the Artillery of the Northeast Field Army, and other more than 1000 officers and soldiers fell asleep.

At present, the county will develop its industry and tourism, enrich all the farmers and the people of the county, and make the county flourish in a harmonious way. It will mainly develop the manufacturing, processing industry of farming products, medicinal industry, deep processing of mine products and metal smelting industry. It will also develop the forest fruit, farming, shed greens, and seed industry.